



丁酉年 第一期

E	POSTAGE PAID	PERMIT
	HONG KONG	NO.
	PORT PAYE	2097

ECONOMY

非賣品

PLK 今日保良 TODAY



活動
焦點

- ◆ 教育服務70周年
- ◆ 社會服務巡禮賀回歸
- ◆ 丙申丁酉年董事會交代就職典禮

放膽鋪路 細心同步 不忘初心 走出去





善業細語

P3

善業動向

P4-6, 8-9, 13-14, 17-23

- 教育服務70周年
- 社會服務巡禮賀回歸
- 丙申丁酉年董事會交代就職典禮



靈光一閃

P7

- 吸油海綿寶寶
- 水底機械人

有情推介

P10

- 中醫教你3招防治中暑

同行足印

P11

- 「星之子」陳易希分享

我最期待的畫面出現了

P12

我城加油站

P15

- 天水圍「鐵三角」社企

集「睇」回憶

P16

- 賣旗籌款變化萬千

匯聚各界善心

P24-26

鳴謝

P27-28

企業建善頁

P29-31

保良精神

相互尊重
團結合力
延展愛心
行善助人
感恩知德

造福社群的奉獻精神

願景

幼有所育，少有所學，壯有所為，老有所依
貧寡孤困殘病者皆有所望

使命

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，
發揮保良精神，以善心建善業，
致力保赤安良，護老扶弱，助貧健診，培德育才，
揚康樂眾，實踐環保，承傳文化，造福社群

價值觀

秉承傳統 與時並進
以人為本 關愛感恩
優良管治 務實創新
廉潔奉公 安不忘危
善用資源 注重本益
專業團隊 愛心服務

更新地址通知

姓名 _____ 先生 / 女士 / 小姐
職位 _____
機構 _____
地址 _____
電話 _____

請於適當空格加✓號

- 本人不願意接收今日保良印刷本。
- 本人只願意接收今日保良網上閱讀版本。

請電郵至 _____

如需要更改地址或作其他更改，請傳真至2890 3168。
如無法投遞，請寄回香港銅鑼灣禮頓道66號保良局企業傳訊及公關部收。
網上版本可以直接到 www.poleungkuk.org.hk 觀看。

出版：保良局

編輯：企業傳訊及公關部

電話：(852) 2277 8331

傳真：(852) 2890 3168

電郵：media@poleungkuk.org.hk

不忘初心的走出去

十年，在人生旅途上，可以是瞬間而逝，亦可以是意義深遠。尤幸，我選擇用十年時間，投身保良局的公益善業，原來收穫的，是比價更高之豐盛。

由原先嘗試心態，後感於保良局同人的赤誠付出，加上一幕幕服務受眾之動容故事，致使我不再猶豫，年復年地投入參與，並在今年當上丁酉年主席。

如今，在主席辦公室裡，我刻意掛上一幅「不忘初心」的字畫，從而督促自己；無論因服務受眾而東奔西跑、為增加善款而忘餐廢寢，甚至，戲言這段是自己最勞累的歲月等，都依然昂首闊步，憑衝勁的初心服務社會。

事實上，正因時刻銘懷初心信念，才促使自己全程投入，並帶領保良善業，繼往開來，傳承下去。

1946年，本局為著留局兒童得到讀書識字機會，在局內首辦學校。而這份培育幼苗的初心，自此已伴隨本局的教育服務走過70年。

時至今日，本局的教育服務，已成為宗教團體以外的最大辦學團體，由幼稚園至社區書院亦一應俱存，今年更將首辦國際文憑課程小學。

早前，為慶祝教育服務70周年，本局50間屬校約1,000名師生，聚集於保良服務的發源地「銅鑼灣」，為公眾帶來精彩演出。於此，我為參與演出的每位師生感到驕傲，他們非但為演出而傾盡所能，還肩負造福社群的意義使命，將正能量、歡樂氛圍傳送於鬧市的每個角落。

其實，初心亦涵蓋社會服務團隊。事實證明，本局由1878年的服務兒童，乃至今天接近200個社會服務單位，致力援助初生至長者各不同年齡階段之弱勢人士。早前，本局6大社會服務與受眾，曾攜手獻上一整天的精彩匯演，當中參演者由5歲至白髮長者皆有。

當然銘記初心，絕不會原地踏步。今年，我經常與他人分享一句口號「放膽鋪路 細心同步」，原因是希望本局會繼續走在公益前端，為新一代鋪橋搭路，盡力開拓年輕人視野。同時，讓年輕人知道，咱們、社會會與他們同行，並會細心了解，分擔他們之所需。

晃眼，上任主席已超過百天，辛勞有時，但欣慰、滿足更多。本年，我希望會是保良局精彩豐盛的一年，但願這份精彩，能夠有您的分享。



陳細潔

細潔隨筆



帶領青少年一起到社區飯堂服侍長者。



早前接受屬校電視台小記者訪問，與學生分享感受。



培德育才70載 造福社群建未來

保良局教育服務今年踏入「白金禧」70周年，並於本局總部中座大樓舉行慶祝典禮。



回顧活動當日精彩點滴

f 保良局教育服務70周年 🔍

保良局教育服務今年踏入「白金禧」70周年，適逢香港回歸20周年，別具意義。為慶祝這個大日子，本局屬下50間學校、共逾千名學生於6月24日聚首本局總部所在地—銅鑼灣，於希慎廣場、利舞臺廣場、白沙道一帶舉行不同的精彩表演，其中最矚目的包括「百人快閃音樂表演」，與市民一起見證本局教育服務的發展新里程。

本局兩位校友，流行曲作曲家及監製張家誠聯同歌手 Kellyjackie 為今次活動創作一首主題曲《百年樹人》。活動主禮嘉賓時任教育局吳克儉局長，GBS, JP 致辭時，引用當中的歌詞讚揚保良局辦學70年來，每一步都充滿愛與關懷，也是「滿色彩絢爛繽紛」、「百年光輝的烙印」。



主席及主禮團嘉賓欣賞白沙道匯演，並拍攝片段留念。

聯合冠名贊助

毅力集團有限公司
海富國際金融控股集團有限公司

場地贊助

希慎興業

活動平台贊助

香港意學教育科技有限公司

支持機構

維他奶國際集團有限公司
香港黃埔各界聯合會

獎品贊助

劉陳小寶顧問, BBS, JP



近百名學生於希慎廣場以管弦樂及中樂大合奏，演出「百人快閃音樂表演」，場面盛大。

社會服務巡禮賀回歸 回顧139載保良情



百隊幼兒舞獅隊大匯演為活動啟動禮揭開序幕。

獅子山下，陪著你走，本局社會服務與香港市民同行139年。適逢香港回歸20周年，本局首度集結百隊幼兒舞獅隊大匯演，並透過不同攤位及表演展示本局六大社會服務，答謝公眾支持的同時亦慶祝香港回歸。

是次服務巡禮特別選擇在5月20日這個表達愛的日子舉行，來自綜合家庭、幼兒、兒童及青少年、安老、康復以及醫療服務的受眾，齊集文化中心，使出渾身解數，向公眾表達關愛及感謝。其中，本局200位轄下幼稚園暨幼兒園小朋友透過精心訓練，組成100隊幼獅隊，帶來全港首次的百獅匯演，表演充份展現小朋友馬步功架及團隊默契。主禮人政務司司長張建宗大紫荊勳賢，JP亦讚揚百獅表演體現了保良局讓幼兒提升團隊精神、德育、體能以及信心。

陳細潔主席於典禮致辭時表示，保良局139年來因應社會需要，發展以及創新不同服務。未來日子，保良局會努力「放膽鋪路、細心同步」，與香港人一同並肩見證更多新里程。



主禮團嘉賓在啟動禮上手持愛心善心牌，寓意保良局繼續為社會各界散播「愛」的種子。



六大服務代表帶來超過35個表演，其中康復人士組成的樂隊即席夾band高歌、住宿兒童亦穿上民族服裝行Catwalk。



不同攤位以互動方式介紹本局服務，其中小朋友透過遊戲認識情緒健康。



丙申年及丁酉年董事會聯同主禮團嘉賓及政府長官合照。

放膽鋪路 細心同步 丙申丁酉年董事會 交代就職典禮

陳細潔主席承傳前賢奠下的基石，帶領保良局繼續造福社群。

陳主席在就職典禮上表示，今年是保良局五光十色的一年，既慶祝教育服務踏入「白金禧」70周年，安老服務踏入「珍珠禧」30周年，亦同時慶祝香港回歸20周年，今年本局將推動更多青年工作，帶領青年新一代走出去，擴闊視野，同時接觸更多創新藝術元素。

丁酉年董事會成員宣誓就任。



主禮人民政務局局長劉江華先生，JP(左二)及時任勞工及福利局局長蕭偉強先生，GBS, JP(右二)、丙申年郭羅桂珍主席，BBS, JP(左一)及丁酉年陳細潔主席(右一)主持醒獅點睛儀式。



於就職晚宴上，主禮人民政務局局長劉江華先生，JP(前排右十一)、一眾政府長官、保良局顧問、歷屆前賢及兩屆董事會成員合照留念。



矢志改變世界

吸油海綿寶寶

創作源於細微觀察。保良局顏寶鈴書院中五學生梁鏞謙、陳景倫及程宇軒平日酷愛科學研究，受燃油洩漏的生態危機啟發，研發出再生環保清潔劑「吸油海綿寶寶」。該項發明繼今年在第19屆香港青少年科技創新大賽中，獲選為最優秀項目大獎後，最近更衝出香港，在美國舉行的第68屆英特爾國際科學與工程大獎賽上，奪得地球與環境科學組別三等獎，是來自78個國家的逾千名競爭對手，唯一獲獎的香港隊伍。



「吸油海綿寶寶」在英特爾國際科學與工程大獎賽上，奪得地球與環境科學組別三等獎，為唯一奪獎的香港隊伍。



梁鏞謙、陳景倫及程宇軒接受外國媒體訪問，介紹他們創作的意念。

他們利用全天然材料，從椰子水、砂糖和檸檬酸提取化學物質，製成凝膠狀、易於清理及回收的「吸油海綿寶寶」。此產品能吸收自身容量5倍的油污，而1公升成本僅18元，最重要是既能應對海上漏油事故，也可於家居應用，用途多元化。



砌

傷健共融 出科學夢

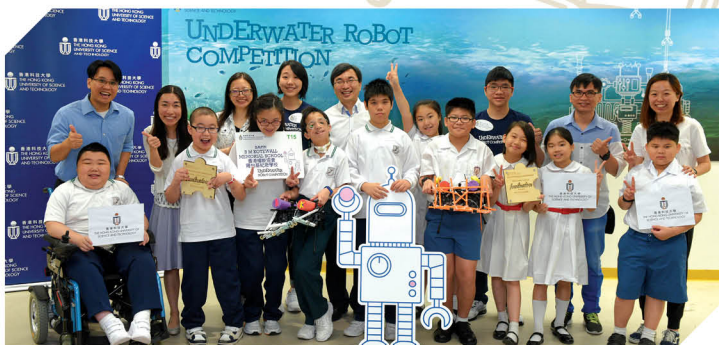


保良局近年大力推動「STEAM」教育，鼓勵學生積極投入創新創科活動。本局志豪小學5名學生最近參加了香港科技大學舉辦的第三屆水底機械人大賽。

他們既要親自設計及「砌」出機械人，令它有完成水底任務，包括收集、移動及建造物件；另一方面亦參加聯校隊際項目，與少數族裔及特殊學校學生合作，共同運用各自製作的機械人完成任務。

同學利用製成的水底機械人進行指定的水底任務。

最後，志豪小學在校際賽獲金章級獎外，並與香港耀能協會羅怡基紀念學校、青年會書院在聯校比賽中勇奪殊榮，獲得金章級，同時亦奪得聯校最佳共融獎。



志豪小學學生、香港耀能協會羅怡基紀念學校無分彼此，勇奪聯校最佳共融獎。(香港科技大學提供)



同學向評判解釋機械人設計理念。

生命樹



天燈



回憶之小屋



年青人與長者合作創作的藝術品紀錄了長者的人生故事。



「假如老了會怎樣？」 保良局「四道人生」千歲館 長幼共融反思生命

視野不清、聽覺模糊、行動不便……
老了以後的感覺到底會是怎樣？

保良局獲華人永遠墳場管理委員會贊助，舉辦保良局安老服務生命因你動聽暨「四道人生」千歲館活動，以道愛、道謝、道歉、道別為主題，向公眾分享「生命影響生命」的信息，活動邀請了300位年青人與60位長者

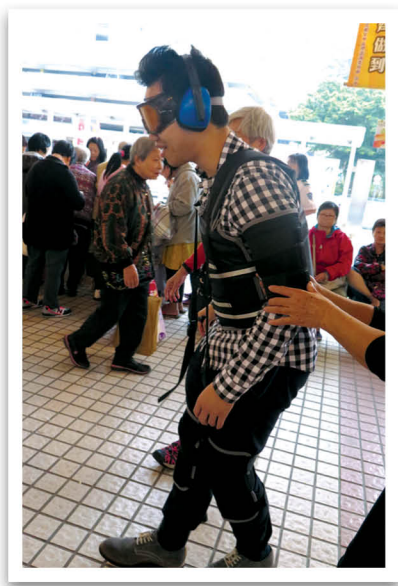
生命導師配對進行藝術創作，組成「千歲館」展覽，包括生命故事冊、「生命樹」等，其中參與活動的樂隊「Victoria Street」一眾年青成員，更深受其長者生命導師勇抗逆境的精神感動，親自創作的歌曲《活著》送予長者。各組展品將會到全港近50個地點展覽。

詳情查詢：保良局華永會生命教育及長者支援中心。

☎ 電話 3690 2291



主禮團嘉賓觀賞年青人與長者合作創作的藝術品。



「假如我老了體驗」讓年青人帶上有色眼鏡、隔音耳罩及穿上了加了鉛的衣服，體驗「老了」的感覺。



年青樂隊「Victoria Street」獻上親自創作的歌曲《活著》送予長者，鼓勵大眾勇抗逆境。



長者們用約3,000粒鈕釦製作出一幅闊16呎、高8呎，極富深水埗特色的鈕扣大壁畫。

鈕

動想像

釦 建情

長者拼出創意藝術

推行藝術治療、宣揚環保、加強體健及體弱長者合作，本局推行「積極頹年之人人有鈕大行動」，一次過滿足3個願望。

由在社區收集鈕釦，至動動腦筋構思創作，再齊心動手腳製作藝術品，長者一手包辦，為活動收集了超過了1萬粒鈕釦、60多件鈕釦藝術，當中居住於深水埗的長者更合力製作了一幅深水埗大壁畫，展示社區特色。

這批藝術作品早前更分別擺放於文化中心、沙田及柴灣作巡迴展覽，讓公眾欣賞長者無限創意的同時，亦認識藝術治療的可貴。



長者們用鈕釦來裝飾輪椅、助行架等，並在家居佈置背景前拍照。



鈕釦製成的十二生肖擺設。



中醫教你 招防治中暑

踏入夏季，天氣愈來愈熱，容易中暑。保良局美麗人生綜合健康中心註冊中醫師蔣沅澄解釋，在烈日當下或高溫環境工作、走動，因缺水和高溫，「暑邪卒中人體」，輕則頭昏腦脹、噁心、嘔吐及口渴，嚴重會不省人事及手腳冰冷。而體質虛弱者如長者、孕婦、嬰幼兒及長期病患較易中暑，應避免烈日下進行戶外活動。

蔣沅澄中醫師介紹消暑飲品，包括金銀花茶（前右）、蓮藕雪梨汁（前左）迎接盛夏。

消暑飲品推介

蓮藕雪梨汁

材料：蓮藕1/3個、雪梨1/2個、開水半杯
製法：先把材料洗淨，雪梨去皮、去芯後切塊，蓮藕亦要切片。再將蓮藕、雪梨放入榨汁機內榨汁，加半杯開水即可。
作用：生津清潤解暑
注意：脾胃虛寒及平素易泄瀉者不宜服用

金銀花茶

材料：金銀花1錢、太子參1錢、蜂蜜適量
製法：先把材料洗淨，用熱開水400毫升沖泡，再加入適量蜂蜜調味。
作用：清熱益氣消暑

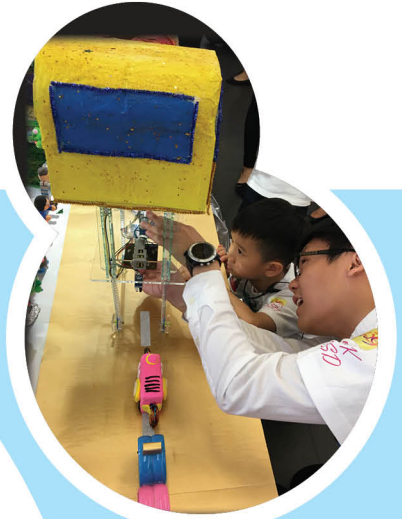
一旦中暑應如何處理？

- 1 首要將患者移至陰涼位置，解開其衫鈕，並保持空氣流通。
- 2 之後用食指或拇指按壓患者的「合谷穴」及「人中穴」，可緩解中暑後不適。
- 3 當患者醒後可飲室溫開水、淡鹽水，並盡快向醫護人員救助。



★ 蔣醫師提醒，剛中暑後，勿急用寒涼之品如飲冰水、吹冷風，以防氣機閉塞。

陳易希親身到幼稚園教小朋友摺紙飛機，
讓小朋友從玩樂中了解風力對紙的影響。



小朋友畫出來的「高腳車」在陳易希的幫助下成為實物，不知道在未來社會能否看到「高腳車」在街上行走？

「星之子」任保良局科技教學顧問 啟發幼兒創意思維

「我小時候已經對身邊的事物充滿好奇心，會自行拆開壞掉的玩具，例如遙控車等等，看看裡面的結構。其實，讓小朋友從小接觸科學非常重要，可以啟發他們的思維。我在數個月前一個教育工作坊上認識了保良局的老師，老師們邀請我為幼兒服務的STEAM教育提供意見。我非常樂意，因為這項工作很有意義，小朋友們可以在課堂上進行各類型的科學活動，並非只是紙上談兵，都十分積極參與。

我會教小朋友摺紙飛機，告訴他們在機翼、機頭放泥膠增添重量，可以令飛機平衡，從中學習到風力對紙或其他物件的影響；我亦將小朋友創作的可以自動跨過障礙物的「高腳車」變成實物，讓他們了解光線、感應器是甚麼。

其實，小朋友學科學應該從玩樂中學習，從小嘗試不同東西，不要被框框限制，希望每位小朋友能夠找到自己的路，日後有更大發揮。」

保良局幼兒服務STEAM科技教學顧問
「星之子」陳易希先生, BBS

陳易希亦教老師們自製「滾球模型」，讓幼童從中學習重量概念。



陳易希希望每位小朋友都可以從小嘗試不同東西，日後能夠找到自己的路。



百獅共舞時

200多位5歲幼兒，100隻幼獅，台上超過10分鐘共舞，如果以「台上一分鐘，台下十年功」這方程式計算，當中策劃及練習所花上的心血又會是多少？

早前，本局為公眾帶來了全港首次百幼獅表演，謝幕一刻，亦是眾師生最期待及感動之時，請細看參與策劃的兩位校長的真摯分享。



當得知幼兒們有幸在文化中心廣場上，為社會服務巡禮慶典揭開序幕，同時為香港帶來首次百獅匯演時，我感到非常振奮！

雖然練習過程會面對不同難處，例如要為200多位小朋友尋找練習場地是一大挑戰，但當每次練習時，見到孩子學習到一個又一個高難度動作，令我十分鼓舞。

在表演現場，不單見到孩子的齊心，亦見到家長的支持，這就是我最期待的畫面。

我很感謝家長們的支持及配合，讓孩子參與這創舉，亦放心讓孩子挑戰自己。我更感謝每一位可愛的幼兒，欣賞你們堅毅及積極參與的態度。沒有你們，就不能成就這盛事。

葉慧敏校長
志沛幼稚園暨幼兒園

幼兒常常花過多時間在電子產品上，體能亦會變弱，因此幼獅隊的成立，既能加強幼兒的體能，亦讓他們認識中國傳統技藝。

當知道本局25間學校的幼獅聚集表演時，我即時浮現的感受就是要考慮很多方面的配合，當中包括不同幼兒的能力、訓練日期、場地等。當中令我最深刻是，幼兒曾因做不到部份動作而氣餒，但當我們多加鼓勵時，他們會抖擻起來並跨過難關，我很欣賞他們的努力及潛能。

完成表演一刻，看到200多位小朋友齊心完成創舉，他們的團結，他們的精彩表演，他們的守望相助，皆令我既感動亦驚喜。

一個多月練習而來的勞累，也全拋諸腦後了。

翟佩珊校長
鄭關巧妍幼稚園暨幼兒園



聯校創意藝術展 讓幼兒奇想 「發明」變實物

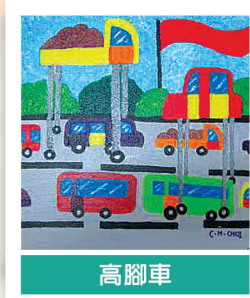
兒童眼中的未來香港到底是怎樣？交通擠塞時可跨過其他車輛的「高腳車」、讓人一邊行走一邊發電的「人力發電時裝」，這些看似天馬行空的幼兒奇想，也許終有一天能在未來的香港找到！

保良局一直重視創科藝術，屬下幼稚園暨幼兒園更開展幼兒STEAM教育，並邀得「星之子」陳易希先生，BBS，擔任科技教學顧問。而早前本局舉辦的第九屆聯校藝術展亦以創科為主題，展出多達1,100件小朋友為改善社會而創作的「科技發明」藝術品。其中本局更將小朋友發明的「高腳車」畫作變成實物，在展覽中示範跨過障礙物，為小朋友圓夢。

藝術展亦獲熱心企業Dentsu Aegis Network贊助，加入虛擬實境（VR）科技元素，讓小朋友透過VR眼鏡看到世界各地特色名勝景點後，於平板電腦上畫出他們的「理想城市」，並投影出來變成畫展的其中一項作品。



超級洗衣機



高腳車



自己創作的畫作發明變成實物，令小朋友非常滿足。



幼兒的「科技發明」—「高腳車」在陳易希先生協助下製作成實物，現場示範如何跨過障礙物。



自動煮飯機

20週年紀念
ANNIVERSARY

保良局社會服務部
聯校創意藝術展暨香港特別行政區成立20周年慶祝活動

幼兒服務



藝術展主禮團嘉賓與小導賞員及其作品在典禮上大合照。

童心 樂韻飛揚

童 SING

局內小朋友參加音樂課情況。



音樂陶冶性情外，更有助提升自信。保良局獲周大福慈善基金贊助，推行「童心 Sing 兒童音樂培訓計劃」，培養本局住宿兒童對音樂的興趣。音樂導師以輕鬆互動的小組教學方式，為局內兒童提供正統的音樂訓練，除會教基礎歌唱技巧外，還會訓練小朋友的節奏、聽覺、樂理，最重要如何用心欣賞音樂，希望小朋友能體會音樂美妙的地方。

小朋友初次於國際金融中心商場表演，樂韻悠揚。



計劃推行數個月，小朋友學習了多首動人歌曲及參與公開表演，初次粉墨登場已於國際金融中心商場表演，敢於面對群眾，表現才藝，對提升能力感，加強自信心有正面幫助。

放眼世界 走過成長路

保良局住宿兒童變身成唐三藏、孫悟空及豬八戒，表演「一帶一路童取經」。



保良局自一九六一年推行兒童助養計劃，至今走過半世紀，讓缺乏家庭照顧的小朋友，於愛與關懷環境茁壯成長。為答謝助養人的無償付出，住宿兒童每年藉著「保良局助養兒童誼親日」施展才藝，回饋他們的愛心與祝福。

今年的誼親日獲近千名助養人及其家人出席支持，場面盛大。住宿兒童藉今年「一帶一路」的主題，為觀眾帶來花式跳繩、非洲鼓、印度舞等表演，寓意保良局悉心照顧兒童身、心需要，為他們的未來成長鋪路，讓小朋友擴闊視野，成就夢想。

請參加兒童助養計劃，支持保良局持續推行兒童住宿服務，以及各類兒童服務，讓小朋友在關愛中成長。

助養熱線 | 2576 9258

主禮人社會福利署副署長（服務）林嘉泰先生，JP（後排左七）及保良局陳細潔主席（後排左六），與一眾嘉賓、小朋友於活動後拍照留念。



馬當先迎挑戰
勤儉濟向前瞻
一呼百應齊參與
通人和勇往前

保良局
養兒童誼親日
Ang Kuk
Child Sponsors' Day

向助養人表達衷心致謝。



「易拾綠」主要售賣家庭及文儀用品，照顧天水圍居民日常生活。



「樂然館」售賣天然護理產品，宣揚綠色健康生活。

買得有意義 天水圍

鐵三角

社企

大家經過天水圍港鐵站時，有沒有發覺多了兩間綠悠悠的店舖呢？

保良局一直致力為殘疾人士開拓就業市場，除天晴茶座外，早前獲社會福利署資助成立兩間社企，包括「樂然館」和「易拾綠」在水圍區建立「鐵三角」社企。主打綠色生活的「樂然館」，以售賣天然護理產品、食品為主；「易拾綠」則以小店設計，主力售賣雜貨、殘疾人士手工藝產品。

兩間社企貫徹傷健共融外，也支持本地自家品牌，推動創新。其中「易拾綠」引入本地設計師產品，例如「毛毛腳」設計的T-shirt、「Handmadeship」設計的手繪散子包等，部分設計師更來自天水圍，份外親切。另外，「樂然館」亦會發掘本地初創產品，例如專研天然手工皂的「森林之家」、有機護理產品的「本木序」等。

兩間店舖的店長Ring說，這份工作讓她找到久違的人情味，盼大家積極推廣社企，讓更多人認識殘疾人士的能力。



「易拾綠」安排本局職康單位的學員創作的手工藝品寄賣。



green at station

樂然館 天水圍港鐵站入圍區大堂 TIS27



home at 26

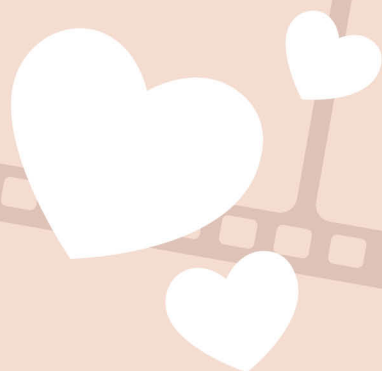
易拾綠 天水圍港鐵站入圍區大堂 TIS26

▲留局的婦孺製作紙花，供賣花籌款之用。



▼學生在街上賣旗籌款，善長踴躍解囊。

賣旗籌款變化萬千 唯獨善心不變



周末不時有學生或義工提着旗袋及貼紙，懇切地呼籲「多多益善，小小無拘」。

賣旗籌款前身為「賣花籌款」，本局是最早期參與的慈善團體之一，源於1930年代後期，時值中日戰事，大量難民從內地湧至香港，令本局收容的婦孺人數急增，但當時社會環境不富裕，本局惟有向華民政務司反映希望增加撥款，他們則建議賣花籌款。

本局1939年首次賣花籌款，賣的紙花由在本局的婦孺製作，除供應本局賣花日勸售，更銷售予其他善團。但紙花成本貴，在1957年改為賣旗籌款，以紙旗代替紙花。

時移世易，現在改用貼紙旗，多數以機構標誌為主。本局今年的賣旗日在8月16日舉行，今年將搞搞新意思，由自家設計師構思主人翁「小保良」，主題圍繞五大服務範疇，一套共五款。另外，特設以「小保良看世界」為主題的Facebook 遊戲，鼓勵公眾集齊五款以贏取豐富禮品，詳情請於8月上旬留意保良局Facebook專頁。

這張名譽旗在當年正式賣旗日前會寄給恆常捐款人或機構，讓他們放在車頭，盼其他市民看到後踴躍捐款。

Special flags are sold at \$10. each. It will be greatly appreciated if larger donations are given. In order to make our appeal widely known to the general public, you are requested to have our Flag affixed on the screen of your motor car on or before the 14th September

感 感 感 感 感
盼 盼 盼 盼 盼
， ， ， ， ，
至 至 至 至 至
所 所 所 所 所
廣 廣 廣 廣 廣
坡 坡 坡 坡 坡
日 日 日 日 日
於 於 於 於 於

印 承 務 印 善 整



f 保良局 Po Leung Kuk



社會服務



教育服務



醫療及綜合健康服務



康樂服務



文化服務

▼ 保良局今年的紙旗有別以往，特別設計主人翁「小保良」，並以本局服務範疇為主題。善長可於當日掃描QR code，以下載手機桌布。

走進保良總局 鑑賞瓷相藝術

瓷相 · 在 · 保良

瓷相是一種能夠保存影像歷久不衰的載體，歷來均為社會團體所普遍採用，以誌念善長、同人及前賢。自1930年代起，保良局便為捐款善長燒製瓷相，鑲存於禮頓道總局之內，以誌謝意，並供後世所景仰，於是，一幅幅瓷相便成為中座大樓的特殊風貌。除了人物肖像外，局內的瓷相還有其他不同的樣式，如商號名稱、建築物外貌圖等，每一幅瓷相背後都蘊含著一個個不同的歷史故事，讓人至堪細味。

為了推廣瓷相的製作特色及藝術價值，保良局歷史博物館特別與香港浸會大學及本地保育團體「程尋香港」合作，在5月6日舉辦了「瓷相·在·保良」講座，讓公眾透過鑑賞本局過千塊的珍貴瓷相，認識上世紀各界捐助本局的盛況，並從博物館內的展品認識香港社會的變遷。活動共兩小時，吸引了不少市民到來參觀。

由於反應熱烈，本館計劃於8月12日再與伙伴機構合作，舉辦第二次瓷相講座，有興趣者可留意本館或「程尋香港」Facebook。報名及活動詳情稍後公佈，名額有限，先到先得。

 保良局歷史博物館 / 程尋香港 



香港浸會大學視覺藝術院講師李泳麒先生（黑衣者）為參加者講解各種瓷相的特色。



保良局歷史博物館主任（右）為參加者講述本局歷史，特別鳴謝「程尋香港」負責人溫子祺先生（左）安排是次活動的報名事宜。

江西瓷與玻璃瓷

保良局瓷相的材料主要是江西瓷及玻璃瓷。前者是江西景德鎮出產的瓷片，後者則是一種建築常用的瓷板，含有玻璃成份。

由於江西瓷本身不含玻璃成份，工匠在製作過程中需要額外加上玻璃粉，在表面製成玻璃塗層，以保護瓷相中的圖像，工序相當複雜。採用玻璃瓷則能節省製作程序及減少失誤，保障製成品質素。

要分辨兩者，可以觀察瓷相的表面，江西瓷偏灰色，側看起伏呈波紋；玻璃瓷則色白而且平滑。



江西瓷



玻璃瓷

保良
建築
SEE



· 繁囂中的藝術綠洲 · V54 ·

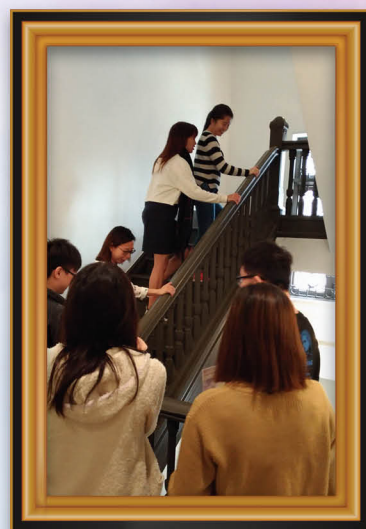
不經不覺，保良局在跑馬地的藝術基地「V54」大宅已經開展了一年半，至今已有超過25位年青藝術家入住這棟百年歷史建築，其間與保良局合作舉辦不同的社區藝術活動，包括速畫團、導賞團、駐留藝術家分享會等，參與人數逾1000人，讓大家在這個繁囂鬧市中的藝術綠洲洗滌心靈。今期與大家分享V54近期精彩的活動花絮！

V54 facebook 專頁：



V54 x WEDO Global： 『漫步穿越·跑馬地』歷史文化導賞團

活動於五月初由V54與社企WEDO Global合辦，帶領參加者走遍跑馬地的大街小巷，參觀歷史悠久且不常對外開放的建築物，包括馬場及V54等。



中大文化管理系 同學參觀V54

四月初，V54舉辦導賞團帶領中文大學文化管理系學生參觀大宅，了解V54的背景、昔日屋主的家居生活、復修工程、駐留用途等，並親身踏上大宅內保存良好的樓梯了解建築結構。



台灣攝影師徐聖淵與駐留藝術家 林慧潔及曾慧明進行藝術攝影對談

「哭泣女孩」系列創作者、台灣攝影師徐聖淵先生與V54的兩位駐留藝術家林慧潔及曾慧明，在對談會上討論攝影與藝術如何介入人與人的關係，並分享「哭泣女孩」創作的各種點滴、未來的攝影計劃等，更即場示範如何拍攝。



V54 x 慧惠：跑馬地小店速畫團

柯慧惠，一位土生土長的香港八十後插畫和藝術家，聯同V54於4至5月舉行了兩場「跑馬地小店速畫團」，20位參加者一邊走訪跑馬地小店，一邊與慧惠繪畫記錄大城小故事。途中更有居於跑馬地多年的街坊隨隊，介紹社區特色小店。



▶ 參賽學生們在比賽當日一起大合照。

演話劇 學理財

分清 需要 定 想要



▶ 同學們在話劇中滲入各種理財知識，投入演出。

保良局「生涯規劃及理財教育中心」聯同花旗集團，早前合辦

「Agent Penny 與 Will Power」智財校園活動，

當中的創意理財話劇比賽，讓學生

透過創作及演出戲劇故事，學

習如何理財，包括購物時要

分清楚「需要」或是「想

要」、延遲購買慾、養成

格價的習慣、善用電子

貨幣、善用預算表及儲蓄

等，運用理財知識解決生

活上遇到的財務難題。



▶ 全場總冠軍隊伍與保良局和花旗集團的代表合照。

至 GREEN 校園獎勵計劃

參觀發電廠

了解「電從何來」



▶ 龍鼓灘發電廠內設有不同展區，讓學生遊戲中學。

香港生活富庶，基乎每個家庭都有電力供應，但未必每個小朋友都知道「電從何來」。保良局至 Green 校園獎勵計劃早前安排小學生前往中電龍鼓灘發電廠及南丫島參觀天然氣及風力發電裝置。有參觀學生表示很難得可以參觀發電廠，「看見龐然大物般的發電廠感到很驚訝，亦認識了更多香港發電的媒介。」



▶ 中心社工帶領小學生前往南丫島參觀風力發電廠。

青年創業基金 「讓夢想翱翔」

空有一腦子想法，卻缺乏創業的基石？保良局青年創業基金可以幫到你！基金除了為有夢想、有意創業的青年人提供金錢資助外，亦透過各項培訓、展覽、企業參觀等讓青少年了解正面、務實的營商之道。

基金早前安排青年參觀雅虎香港、數碼港等，讓他們了解大企業的營運經驗及其服務。基金亦邀請經驗豐富的行業達人與有志創業的青年分享創業及營運相關知識，如營銷趨勢、人力資源管理、財務模型等，以及如何擴展人脈及培養營商能力。

青年創業基金亦參與了一連兩天的「創業日」(E-Day)展覽，與二百多位創業者及有意創業的青年即場交流，讓年青創業者互相分享創業經驗。



▶ 創業青年正在雅虎香港分部接受培訓。



▶ 青年到展覽攤位了解青年創業基金的資料。



▶ 青年創業基金會員在「創業日」展覽分享自己的創業經驗。

電話：2277 8429

電郵：yef@poleungkuk.org.hk

60後 借懷舊士多 返老還童

古老當時興？懷舊也有治療效果？

位於觀塘的「原馮寶添紀念宿舍」的服務對象以60後的老友記為主。為鼓勵學員多留意身邊的事物，宿舍將一間活動室改裝成多感官刺激治療室，以懷舊為主題，並名為「添樂士多」。

士多內麻雀雖小，但應有盡有，例如汽水、零食、雜貨和遊戲機等。

宿舍希望學員踏入士多後，勾起他們童年的回憶，刺激各種感官及認知能力，提升生活質素。



多感官刺激治療室的設計仿照舊式士多。



士多內裡麻雀雖小，卻五臟俱全，學員玩得不亦樂乎。

科技輔助 踢走職場障礙

愈來愈多僱主願意聘請殘疾人士，如何做到無障礙工作間呢？保良局「殘疾僱員支援計劃」為僱主出謀獻策，達到傷健共融。

經該計劃受助的僱主和殘疾僱員逾二百人，以視障和聽障僱員居多。這與他們較易用如放大器、點字機等輔助儀器，解決身體的弱點，令其工作表現與健全人士無異。

科技公司僱主李先生為方便肢體殘疾的同事出入，申請上述計劃，將門鎖改為拍卡和指紋辨識系統。聽障的陳小姐受僱於一間印務公司，公司擔心萬一火警，她會走避不及，經該計劃協助，在警系統加裝閃燈。



座檯放大器輔助視障員工工作

野外求生大作戰

親子合拍無難度

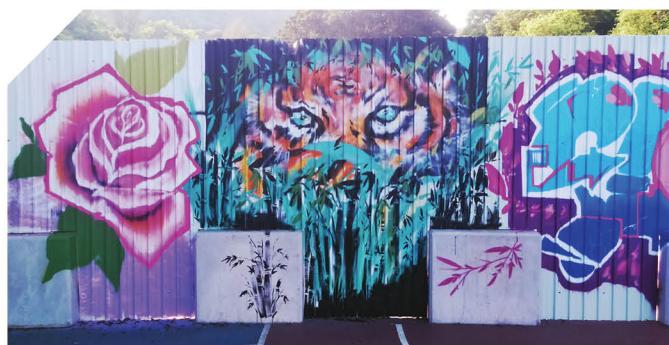
當身處荒島時，你會如何求生？賽馬會大棠渡假村在4月初，首次舉行一個別出心裁的親子體驗活動「人在野」。

今次是兩日一夜的野外求生活動，共4個家庭約20人參加，除常見的紮營、用打火石生火煮食外，他們還要自行製作濾水器、摩斯密碼傳訊工具等，模擬於野外求生時面對的困難，親子在透解難過程中，互相多加了解，增進感情。

另外，北潭涌度假營在復活節期間，舉辦了親子噴畫體驗活動，讓小朋友用噴油美化營地周圍的工程圍板。小朋友既可學習塗鴉的技巧，更可發揮想像力，家長與小朋友對這次體驗均感覺新鮮。



參加的家庭學習不同野外求生技巧，如紮營、生火煮食等。



小朋友用噴畫美化營地的圍板，令營地生色不少。



▲ A隊於「盃賽」勇奪冠軍，成功衛冕。



▲ B隊於「碟賽」奪得亞軍，可喜可賀。



球場展活力

屢創佳績

為鼓勵同事在「工作」與「生活」之間取得平衡，保良局社會服務部早前連繫超過40名同事組成A及B兩隊足球隊，並參加由香港社會工作者總會主辦的「社工盃」七人足球賽。兩隊均於賽事中取得佳績，A隊於「盃賽」決賽中，落後對手一球下，連追三球，最後衛冕「社工盃」冠軍；B隊則晉級「碟賽」決賽，奪得亞軍，充份表現團隊的幹勁和默契。

食物的溫度

荷蘭合作銀行捐款支援 天朗膳糧坊及社區飯堂



食物除了換來三餐的溫飽，還帶來令人窩心的溫度。食物的溫度，三年以來連繫荷蘭合作銀行與保良局，牽動了義工的愛心，溫暖受助者的心靈。今年義工繼續擔任「天朗膳糧坊」短期食物援助計劃小朋友的師友，交流文化及飲食心得，陪同低收入家庭擴闊小朋友對生活的認知。熱心義工又走訪安老單位轄下的社區飯堂，為長者帶來食物以外的關懷及被愛的溫暖。除了義工活動，一眾荷蘭合作銀行員工自發舉行籌款活動連同管理層的支持，捐款超過\$210,000予本局天朗膳糧坊及社區飯堂。

我們邀請了荷蘭合作銀行亞洲區CEO Jeroen Nijsen、來自天朗膳糧坊的小朋友以及負責計劃的吳姑娘，與大家分享食物在果腹以外的魔力。

荷蘭合作銀行亞洲區 CEO Jeroen Nijsen

荷蘭合作銀行在亞洲區一直為業務以食物及農業相關的大型企業提供財務服務，並設有分析研究小組為企業提供專業意見。我們視食物為銀行業務的根源。由於全球人口及財富增長，令食物的需求大增，需耗用更少資源，產出更多糧食，才能令環境和經濟達至可持續發展，因此我們著力於全球食物安全，這亦是我們的服務願景。

作為全球具領導地位、專注於農產品的銀行，我們決心克服挑戰、抓緊機會貢獻社會。我們會聯同世界各地的客戶、夥伴以至同事，從四方面為食物安全作出貢獻，包括：增加食物供應、改善食物獲取方法、促進營養均衡以及增加食物穩定性，並透過金融、知識和網絡，實現讓世界可持續發展的願景。



爸爸媽媽給我很多好吃的食物讓我身體健康，我覺得他們的很愛我。另外，保良局很關心我，令我感到很溫暖，所以四圍都是心，到處都是愛。



過去一年，我在「師友計劃」中認識了不少朋友及義工哥哥姐姐，讓我平實的生活充滿了色彩，就如圖畫一樣，洋溢著溫暖及豐盛的感覺。



天朗膳糧坊
小彩(小三)



天朗膳糧坊
彤彤(小六)

荷蘭合作銀行亞洲區CEO Jeroen Nijsen(左)將捐款支票頒贈予保良局，並由保良局行政總監陳欽勉先生(右)代表接收。



荷蘭合作銀行本年度首個義工活動是到訪社區飯堂，與長者一同製作薑汁撞奶。

天朗膳糧坊 吳姑娘

我們漸漸發覺家庭獲得食物後有了動力……她們願意走出陰霾，能有動力關愛他人，亦願意重建生活。透過鼓勵和邀請，讓家庭參與社區活動，感受他人關懷，拾回一點點自我價值。



地區安老服務計劃

為長者 築起

醫

食

住

行

安全網

計劃持續全年推行，
透過義工探訪及善長捐助，
連繫企業及社區詳情：
<http://www.poleungkuk.org.hk/elderlycampaign/>



蕭偉強時任局長(左一)聯同陳細潔主席(右二)及劉陳小寶顧問(右一)到訪德田邨探訪區內長者，為長者送上溫暖及祝福。

本局每年均舉辦「關懷長者心」地區安老服務計劃，藉全城義工行動支援有需要長者。活動已踏入第十三年，今年喜獲時任勞工及福利局局長蕭偉強先生，JP擔任開展禮主禮人，聯同演藝嘉賓袁文傑先生以及各界企業義工，在端午節向長者送暖，帶來身心飽足。

本局期望得到各界熱心捐款及參與，透過社區飯堂、中醫義診及探訪等活動，為長者築起「醫·食·住·行」安全網，讓他們在熟悉的社區居家安老，安享晚年。

本年活動獲保良局曹貴子總理、鄧宣宏雁總理及林承毅總理擔任節目籌委會主席。另外，謹此鳴謝各界襄賜贊助，包括企業贊助莎莎美麗人生慈善基金、香港浙江省同鄉會聯合會青年委員會、健康之友(國際)有限公司、Wellable Holdings Limited、鉅利醬園有限公司、香港亞洲展覽(集團)有限公司、荃利優質蔬菜食品批發公司；長者禮品包贊助牛奶公司－惠康；熱餐贊助新奧美嘉醫療及李錦記。



蕭偉強時任局長與陳細潔主席接受鑽石贊助捐款支票。



主禮團嘉賓到訪社區飯堂，一同起筷，與長者共渡端午節。



蕭偉強時任局長(前排中)及演藝嘉賓袁文傑先生(前排左二)親臨計劃開展禮，與本局董事會成員、企業贊助及在場過百位義工大合照。



《月老笑狂生》



謝小華署長(中)與保良局董事會成員、慈善演出嘉賓及節目贊助代表合照。



謝小華署長與陳細潔主席接受鑽石贊助捐款支票。



推廣粵劇文化 惠澤安老服務

本局致力推廣粵劇文化，除了在屬校推行粵劇藝術課程、成立「伶345」香港戲曲文化推廣暨禮品中心外，每年亦舉辦慈善粵劇晚會，讓戲迷欣賞名劇的同時，亦能共襄善舉。

本年度慈善粵劇晚會由鳴芝聲劇團鼎力支持，由台柱蓋鳴暉小姐及吳美英小姐擔綱演出名劇《月老笑狂生》。保良局陳黎惠蓮總理、顧東華總理及卓歐靜美總理擔任節目籌委會主席，並邀得民政事務總署謝小華署長，JP蒞臨主禮。晚會獲一眾董事會成員及善長粉墨登場，為慈善出錢出力。當晚全院滿座，台下觀眾報以如雷掌聲支持。是次活動為安老服務及「粵劇發展基金」籌募經費。



謝小華署長(右六)與一眾主禮團嘉賓主持開鑼儀式，為晚會揭開序幕。



譚毓楨總理(左一)、陳黎惠蓮總理(左二)、顧東華總理(左三)、趙振邦主席(1980-81)夫人(右一)、馬清楠副主席夫人(右二)及陳細潔主席(右三)粉墨登場，身體力行呼籲現場觀眾支持。



謝幕時由董事會成員到台上獻花，答謝鳴芝聲劇團傾力演出。

青年夢騎士踏上珠峰大本營 圓夢兼籌款助腦退化症長者

五位80後香港青年組成的Dream Riders(夢騎士)今年6月底由香港出發，開始為期40天、全港首個川藏綫慈善單車騎行，為保良局及高銀慈善基金籌款，盼喚起大眾關注認知障礙症，並協助資源較少的家庭，減輕照顧者負擔。

保良局是本港提供最多長者服務的社福機構之一，並有專為早期認知障礙症長者而設的照顧中心。今次活動籌得的半數善款將撥捐保良局，讓本局有更多資源照顧有需要人士，幫助他們建立健康的生活習慣，延緩腦退化。本局亦致力培訓及支援照顧者，倡導社會大眾及早認識此症。

Dream Riders完成單車長征後，將以「忘不了的一個人」為主題，籌備展覽及出版回憶錄，繼續為認知障礙症出力。

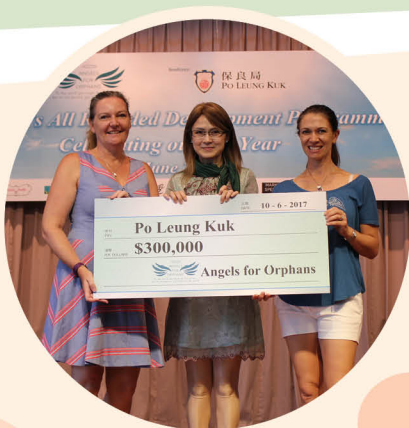
呼籲各界捐款支持，詳情請瀏覽：

www.fringebacker.com/zh-tw/event/dream-riders/

▶ Dream Riders長途單車籌款計劃，保良局為受助機構之一。



▶ Dream Riders到訪保良局顧卞裘莉長者日間護理中心，了解支援認知障礙症的服務。



▲ 陳細潔主席(中)接受Angels For Orphans代表Mrs. Suzanne Sadler(左)及Mrs. Nova Thomas(右)致送之捐款支票。

Angels For Orphans 同樂日

本地慈善團體Angels For Orphans連續第六年支持保良局住宿兒童服務，並為他們舉行同樂日。透過兒童全人發展計劃，鼓勵並資助本局住宿兒童參與各項多元發展活動、興趣班及補習班，發掘幼兒潛能及建立自信。



▶ 活動獲多間工商企業贊助，各贊助單位與陳細潔主席及Angels For Orphans代表合照留念。



▲ 香港頂尖音樂DJ團隊專程前來教導，小朋友都化身為打碟高手！

▲ FaceSlap專業彩繪師為現場大、小朋友「華麗變身」！



▶ 香港閃避球總會的教練為小朋友進行「特訓」。



▶ Hong Kong Art Tutoring導師與小朋友戴上自製面譜拍照留念，七彩奪目。



▶ Creative Coding主持電腦程式工作坊，小朋友對編寫電腦指令樂此不疲！



▶ Hong Kong Funky Dance小朋友勁舞一番，為活動畫上完美句號。

維多利亞幼兒園暨 幼稚園家長教師會訪局

維多利亞幼兒園暨幼稚園家長教師會每年均會連繫師生家長為本局籌款，早前逾500人訪局，身體力行探望本局兒童並為他們設置攤位遊戲。活動為本局籌得\$100,000善款，而維多利亞慈善信託基金亦配對捐出\$100,000，合共\$200,000支持保良局兒童及家庭服務。



陳細潔主席(中)、顧東華總理(左一)及卓歐靜美總理(右一)接受維多利亞機構代表孔美琪總校長(右二)及家長教師會主席邵馬慧敏女士致送捐款支票。



一眾家長教師會委員、學生及本局兒童聯同本局董事會成員合照留念。

丙申年籌款活動 成績公佈 感謝各界與保良局 細心同步

RedMR紅人派對呈獻：
保良局新春行大運慈善步行

獎項	得獎單位
董事會成員籌款成績	
冠軍	羅梁芷珊副主席
亞軍	譚毓禧總理
季軍	曹貴子總理
隊伍籌款成績	
鑽石獎	香港警務處
金獎	保良局歷屆主席會
銀獎	保良壬子會
銅獎	結好控股有限公司 入境事務處 香港消防處 保良聯會
優異獎	香港懲教署 結好金融集團有限公司
隊伍最高籌款獎	香港警務處
隊伍「最高參與人數獎」	香港東莞社團總會
屬校最高籌款額獎	
冠軍	雨川小學
亞軍	蔡繼有學校
季軍	陳守仁小學
社會服務單位總籌款額獎	
冠軍	方譚遠良幼稚園暨幼兒園
亞軍	慧妍雅集幼稚園暨幼兒園
季軍	灑源幼稚園暨幼兒園
屬校平均最高籌款額獎	
中學及優質私校組	顏寶鈴書院
小學組	雨川小學
幼稚園組	金卿幼稚園
特殊教育組	陳百強伉儷青衣學校
屬校籌款躍進獎	
冠軍	何壽南小學
亞軍	黃永樹小學
季軍	蔡繼有學校
社會服務單位最高籌款額	
幼兒服務組	方譚遠良幼稚園暨幼兒園
綜合家庭服務、 兒童及青少年服務組	田家炳關愛家庭中心
康復服務組	八二顯徑中心
安老服務組	田家炳長幼天地
屬校學生個人最高籌款額獎	
冠軍	陳莉滙同學(陳溢小學)
亞軍	梁天樂同學(田家炳兆康幼稚園)
季軍	劉思行同學(蔡繼有學校)
最精靈生肖隊伍獎	
雙冠軍	香港東莞社團總會 蔡冠深幼稚園
亞軍	曹金霖夫人幼稚園
季軍	馮梁結紀念幼稚園

賣旗日：

獎項	得獎單位
董事會成員籌款成績	
冠軍	林承毅總理
亞軍	鄧宜宏總理
雙季軍	吳士元總理 顧東華總理
最高籌款額獎 - 工商機構組別	
冠軍	Towngas
亞軍	上海商業銀行
季軍	華僑永亨銀行
戶外賣旗最高籌款額獎	
中學及優質私校組	
冠軍	甲子何玉清中學
亞軍	第一張永慶中學
季軍	姚連生中學
親子賣旗組	
冠軍	香港道教聯合會圓玄小學
亞軍	何壽南小學
季軍	世德小學
社會服務單位組	
冠軍	劉陳小寶長者地區中心
亞軍	慧妍雅集幼稚園暨幼兒園
季軍	方譚遠良幼稚園暨幼兒園
戶外賣旗籌款額躍進獎	
中學及優質私校組	
冠軍	蔡繼有學校家長教師會
亞軍	羅氏基金中學家教會
季軍	蔡繼有學校
親子賣旗組	
冠軍	李徐松聲紀念幼稚園
亞軍	莊啟程小學
季軍	余李慕芬紀念學校
社會服務單位組	
冠軍	西營盤護老院暨長者日間護理中心
亞軍	元朗幼兒學習天地
季軍	美田兒童發展中心
戶外賣旗最高參與人數獎	
中學及優質私校組	
冠軍	甲子何玉清中學
亞軍	胡志中學
季軍	第一張永慶中學
親子賣旗組	
冠軍	志豪小學
亞軍	香港道教聯合會圓玄小學
季軍	朱正賢小學
社會服務單位組	
冠軍	夏利萊博士伉儷綜合復康中心
亞軍	劉陳小寶長者地區中心
季軍	慧妍雅集幼稚園暨幼兒園
賣旗日總籌款額	
冠軍	甲子何玉清中學
亞軍	第一張永慶中學
季軍	蔡繼有學校
慈善獎券：	
獎項	得獎單位
社會服務部個人銷售獎	
冠軍	麥美儀(東涌護老院)
亞軍	李浩淇(樂安居暨耆盛長者日間護理中心)
季軍	張麗嫦(改善家居及社區照顧服務(荃灣及葵青區2))
學校銷售獎	
冠軍	蔡繼有學校
亞軍	陳守仁小學
季軍	香港道教聯合會圓玄小學
總行政部門及康樂服務單位	
冠軍	籌募部
亞軍	人力資源部
季軍	社會服務部(部門-行政組)

特「飾」便服日：

獎項	得獎單位
董事會成員籌款成績	
冠軍	鄧宜宏總理
亞軍	曹貴子總理
季軍	陳細潔副主席(丙申年)
屬下單位籌款最高獎項	
籌款額最高獎	
中學及優質私校組	蔡繼有學校
小學組	陳守仁小學
特殊教育組	余李慕芬紀念學校
幼稚園組	金卿幼稚園
安老服務單位	方譚遠良健樂中心
康復服務單位	夏利萊博士伉儷綜合復康中心
幼兒服務單位	慧妍雅集幼稚園暨幼兒園
行政部門及康樂服務單位	籌募部
籌款金獎 (捐款二萬元或以上)	
	蔡繼有學校 陳守仁小學 顏寶鈴書院 香港道教聯合會圓玄小學 錦泰小學 陸慶濤小學 金卿幼稚園 馮晴紀念小學
籌款銀獎 (捐款一萬元或以上)	
	林文燦英文小學 梁周順琴小學 易桂芳幼稚園 莊啟程幼稚園 戴蘇小韜幼稚園 羅氏基金中學 雨川小學 蕭漢森小學 朱正賢小學 世德小學 譚歐陽少芳紀念幼稚園 莊啟程第二小學 何壽南小學 田家炳小學 田家炳千禧小學 方王煥培幼稚園 黃永樹小學 莊啟程小學
籌款銅獎 (捐款一萬元或以上)	
	方譚遠良健樂中心 志豪小學 吳多泰幼稚園 王賜豪(田心谷)小學 田家炳兆康幼稚園 西區婦女福利會馮李佩瑤小學 蔡冠深幼稚園 陳溢小學 張潘美意幼稚園 李徐松聲紀念幼稚園 鄧碧雲紀念幼稚園 董玉娣中學 第一張永慶中學 夏利萊博士伉儷綜合復康中心 慧妍雅集幼稚園暨幼兒園 石硤職業康樂服務中心 田家炳幼稚園 易澤峯幼稚園 方譚遠良幼稚園暨幼兒園 甲子何玉清中學 陳維周夫人紀念學校 李城壁中學 馮梁結紀念幼稚園 方王錦全小學 姚連生中學 林丁麗玲幼稚園暨幼兒園 何蔭棠中學 曾星如幼稚園 唐乃勤初書院 莊啟程夫人幼稚園
最具特「飾」創意大獎	
冠軍	薄扶林復康中心
亞軍	黃竹坑護理安老中心
季軍	方譚遠良幼稚園暨幼兒園
最具特「飾」主題大獎	
冠軍	籌募部
亞軍	林文燦英文小學
季軍	余堯榮紀念工場

企業建善頁

遊樂

| 4月



蘋果日報慈善基金
主題公園一日遊

地點：海洋公園
對象：住宿兒童

參觀

| 5月



香港鐵路有限公司
參觀香港玩具傳奇展覽

地點：歷史博物館
對象：住宿兒童

遊樂

| 6月



香港珠寶玉石廠商會
樂遊大澳

地點：大澳
對象：保良局八八觀塘工場學員

歷奇

| 4月



萬興行地產有限公司
同樂日

地點：歷奇王國
對象：住宿兒童

運動

| 5月



香港木球會
運動日

地點：香港木球會
對象：住宿兒童

遊樂

| 6月



Credit Suisse HK Limited
燒烤同樂日

地點：天水圍綠田園
對象：住宿兒童

飯堂送暖

| 4月



亞洲聯合財務有限公司
社區飯堂活動

地點：保良局長者援手網絡中心
對象：社區飯堂服務使用者

節日送暖

| 5月



協橋商務中心有限公司
製作愛心粽

地點：保良局蕭明紀念護老院
對象：院舍住宿長者

節日送暖

| 6月



Rabobank
食物製作及社區飯堂探訪

地點：保良局長者援手網絡中心
對象：社區飯堂服務使用者

環保

| 4月



荃灣獅子會慈善基金有限公司
參觀南丫風采發電站

地點：南丫島
對象：保良局屯門關愛家庭中心
「至Green校園獎勵計劃」
參加者

環保

| 5月



康明斯香港有限公司
綠里程導賞團

地點：科學園
對象：住宿兒童

工作坊

| 5月



Dentsu Aegis Network
虛擬實景工作坊

地點：動漫天地
對象：保良局幼稚園暨幼兒園學生

導賞

| 4月



世紀建業
導賞團

地點：環境資源中心
對象：住宿兒童

文化

| 5月



摩根大通
文化導賞團

地點：南丫島
對象：住宿兒童

樂器製作

| 6月



摩根史丹尼
製作環保樂器

地點：保良局鄭翼之中心
對象：中心學員

節日送暖

| 5月



RBC Investor & Treasury Services
製作愛心粽

地點：保良局灣仔護老院暨長者日間護理中心
對象：院舍住宿長者

節日送暖

| 5、6月



VF Asia
端午節探訪活動

地點：保良局曹金霖夫人耆暉中心
對象：社區長者



捐款一萬元或以上之捐款人

Table with 4 columns: Donor Name, Amount (HK\$), Donor Name, Amount (HK\$), Donor Name, Amount (HK\$), Donor Name, Amount (HK\$). Lists donors and their respective contribution amounts.

現正
接受報名

(2017/18年度) 「商界展關懷」 計劃

為感謝各界對本局的支持和信賴，並致力與我們推動企業社會責任，本局樂意為各企業提名參與社聯「商界展關懷」計劃，以表揚企業對關懷社會的貢獻。

提名分兩階段進行，企業可於
本年9月1日*或12月13日
前經本局提名。



商界展關懷
caringcompany 2003-17
15th ANNIVERSARY

Caringcompany
商界展關懷

滲透更廣 影響更深 商社共行15載

2017/18
「商界展關懷」/
「同心展關懷」
標誌 提名表格

現已接受提名
請聯絡你的社會服務機構伙伴
截止提名：
2018年1月5日

社聯機構會員
提名特惠期：
2017年9月22日

主辦機構
7th ANNIVERSARY
匯聚、創新、共融

香港灣仔軒尼詩道15號
溫莎公廳社會服務大廈11樓1109室
電話：2864 2966
傳真：2864 2991
電郵：nomination@hkcss.org.hk

推動企業公民意識
向以行動關懷社會的公司及機構頒發「商界展關懷」或「同心展關懷」標誌，藉以推廣企業社會責任。

宗旨
促進商界與社會伙伴合作、推動企業履行社會責任，並鼓勵工商及公共機構關懷社群、關心員工及愛護環境，攜手建設共融社會。

榮譽贊助人
梁振英先生
香港特別行政區行政長官

www.caringcompany.org.hk

本局建議之服務準則如下：

	準則一 鼓勵義務工作（服務次數）	準則二 樂於捐助社群
中小企	✔ 不少於2次	✔ 捐款 ✔ 物資捐助 ✔ 傳授知識技術
一般企業	✔ 3次或以上	✔ 支持弱勢社群就業 ✔ 支持本局社企服務或產品

JOIN US FOR CSR
與保良局連成一善

☎ 2277 8453
✉ csr@poleungkuk.org.hk
🌐 www.poleungkuk.org.hk
f [poleungkuk1878](https://www.facebook.com/poleungkuk1878) | q

*享有「商界展關懷」計劃手續費優惠



保良局
賣旗日

Po Leung Kuk
Flag Day

16.8.2017

星期三 WED
全港各區
TERRITORY-WIDE
☎ 2217 8105
🌐 www.poleungkuk.org.hk



善款將用作增繕社會及教育服務:
Your donation will be used towards:

- 推展安老服務，增繕合約院舍及單位設施、支援社區貧困長者生活所需及社區飯堂服務、推廣生命教育等
Elderly Services including elderly homes / centers, community care services, community canteens and life education
- 提升教育服務質素，全方位培育下一代，支援基層家庭學生
Enhance Education Service quality by providing all-rounded training and supporting students in need
- 發展青年服務，幫助青少年發掘及實現創意藝術專長
Youth Services to nurture the youth's creativity and expression ability of art
- 增繕康復支援中心，為殘疾人士提供牙齒檢查及診治服務
Rehabilitation Support Center which provides dental treatment to people with disabilities

捐款方法：
Donation Methods:

7-ELEVEN 現金捐款 Cash donation
網上捐款 Online donation: www.poleungkuk.org.hk

劃線支票寄交香港銅鑼灣禮頓道66號保良局籌募部 (支票抬頭：保良局)
Send a crossed cheque to Fund-raising Department, Po Leung Kuk, 66 Leighton Road, Hong Kong (cheque payable to "Po Leung Kuk")

銀行櫃位存款或自動櫃員機捐款：
Bank deposit through bank tellers or ATMs:

匯豐銀行 HSBC	002-239564-006
恒生銀行 Hang Seng Bank	262-191166-001
中國銀行 (香港) Bank of China (HK)	012-875-00206767
上海商業銀行 SCB	32882-18927-8



即時捐款



全新紙旗設計(五款)，賣旗日掃瞄QR code即可下載手機桌面
A set of five designs, scan the QR code on the Flag Day to download wallpaper



集齊五款保良局服務主題紙旗，參加以「小保良看世界」為主題的Facebook 遊戲，即有機會贏取頭獎10.5吋256 GB iPad Pro (價值\$5,788)及其他豐富禮品。詳情請於8月上旬留意保良局Facebook專頁。
Collect the full set of flag stickers and enter a Facebook game to win a 10.5-inch 256GB iPad Pro (worth \$5,788) for grand prize and other fabulous prizes. For more details, please visit our Facebook Page in early August.

